

Zmluva o spolupráci

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Zmluvná strana 1: Goethe-Institut
adresa: Panenská 33, 814 82 Bratislava
zastúpený: riaditeľkou Dr. Janou Binder
IČO: 31783198
číslo účtu/banka:
BIC
č. Konta:

/Zmluvná strana 1/

Zmluvná strana 2: Divadelný ústav
adresa: Jakubovo nám. 12, 813 57 Bratislava
zastúpené: riaditeľkou Vladislavou Fekete
IČO: 164 691
DIČ: 2020829921
číslo účtu/banka: 7000071011/8180 (Štátna pokladnica)
IBAN: SK34 8180 0000 0070 0007 1011

/Zmluvná strana 2/

Preambula

1. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že majú právnu subjektivitu a že sú spôsobilé uzatvoriť predmetnú zmluvu o spolupráci.

Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca medzi zmluvnými stranami pri príprave hostovania nemeckého divadla HAU s inscenáciou Hans-Werner Kroesinger, Regine Dura: *Schlachtfeld Erinnerung 1914/2014* v programovej sekcii Focus Nemecko festivalu Nová dráma/New Drama 2015, ktorý sa uskutoční 10. – 15. 5. 2014 v Bratislave. Divadlo HAU uvedie inscenáciu v rámci festivalu dňa 15. 5. 2015 o 19.00 hod. v Mestskom divadle P.O.Hviezdoslava v Bratislave.

Článok II Práva a povinnosti zmluvných strán

Zmluvná strana 1 sa zaväzuje:

1. Poskytnúť Zmluvnej strane 2 sumu 6 000.- Euro na cestovné náklady a prepravu scény hostujúceho divadla HAU.

Zmluvná strana 2 sa zaväzuje:

1. Uhradiť všetky ďalšie náklady, súvisiace s hostovaním divadla HAU na festivale Nová dráma/New Drama 2015.

Článok III Finančné vypořádanie

1. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje uhradiť Zmluvnej strane 2 sumu 6 000.- Euro na cestovné náklady a prepravu scény hostujúceho divadla HAU do 16.3.2015 na číslo účtu, uvedené v záhlaví zmluvy.

Článok IV

Ďalšie ujednania

1. Zmluvné strany sa zaväzujú si poskytovať vzájomnú súčinnosť pri plnení tejto zmluvy.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31. 5. 2015.
3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. V zmysle zákona č.546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, súhlasí Zmluvná strana 2 so zverejnením zmluvy na webovom sídle Divadelného ústavu, v Centrálnom registri zmlúv, res. v Obchodnom vestníku. V prípade nesúhlasu so zverejnením zmluvy si je Zmluvná strana 2 vedomá, že takto uzatvorená zmluva nenadobúda platnosť.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých má každý platnosť originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom.

V Bratislave

.....
Zmluvná strana 1

.....
Zmluvná strana 2